

CONNAISSANCES SURDITÉS

11 rue de Clichy
75009 Paris
Courriel : contact@acfos.org

Revue trimestrielle

Édité par **ACFOS**
Action Connaissance FOrmation pour la Surdité
11 rue de Clichy
75009 Paris
Tél. 09 50 24 27 87 / Fax. 01 48 74 14 01

Site web : www.acfos.org

Directrice de la publication
Pr Françoise DENOYELLE

Rédactrice en chef
Coraline COPPIN

Courriel : contact@acfos.org

Comité de rédaction : Denise BUSQUET,
Marie Claudine COSSON, Joëlle FRANÇOIS,
Brigitte GEVAUDAN, Nathalie LAFLEUR,
V. L-C, Aude de LAMAZE, Ginette
MARLIN, Lucien MOATTI, Isabelle
PRANG, Philippe SÉRO-GUILLAUME,
Vincente SOGGIU

Couverture : DSMB
25 rue de la Br che aux Loups 75012 Paris
Tél./Fax. 01 43 40 19 58
Courriel : dsmb@wanadoo.fr

Maquette : Coraline COPPIN

Impression : ACCENT TONIC
45-47 rue de Buzenval
75020 Paris

N  CPPAP : 1112 G 82020

ISSN : 1635-3439

Vente au numéro : 12 à

Abonnement annuel : 40 à

*La reproduction totale ou partielle
des articles contenus dans la présente
revue est interdite sans l'autorisation
d'ACFOS*

Sommaire

AGENDA	4
Compte-rendu du colloque Acfos 7	5
MÉDECINE	
Implantation cochléaire pédiatrique et troubles vestibulaires par Aude de LAMAZE	8
Compte-rendu des journées GEORRIC 2008 par Aude de LAMAZE	12
LINGUISTIQUE	
La langue : un système de représentation de l'expérience humaine par Ronald LOWE	13
SOCIÉTÉ	
Le métier d'interprète en langue des signes par Philippe SÉRO-GUILLAUME	18
MÉMOIRE	
Langues en contact et représentations visuelles : entre gestualit�, langue écrite et parole, des passerelles contre l'exclusion. <i>Partie 1</i> par Yves BERNARD	23
LIVRES	31

Éditorial

PAR FRANÇOISE DENOYELLE
Présidente d'Acfos

ET LUCIEN MOATTI
Past-Président

Le dernier Colloque ACFOS VII était consacré à la loi de 2005 sur “*La scolarisation des enfants sourds : des attentes à la mise en œuvre*”. Le colloque a réuni un large public, avec près de 300 participants d’horizons divers : orthophonistes, enseignants spécialisés, personnels de l’Éducation nationale, personnes sourdes et parents d’enfants sourds, cadres administratifs, médecins, codeurs, psychologues... Nous tenons à remercier, au nom des membres d’ACFOS, les orateurs français et internationaux pour la très grande qualité de leurs présentations ainsi que les membres du comité scientifique, tout particulièrement M. Gossot et Mme Tagger, qui n’ont pas compté leur temps pour organiser ce colloque riche en informations et en échanges.

Selon nos habitudes, les prochaines Journées d’études, en novembre 2009, aborderont dans la continuité du colloque les aspects pratiques de cette scolarisation en traitant des moyens d’acquérir la langue française pour les enfants sourds.

Certains veulent croire qu’ACFOS a telle ou telle orientation, prêche pour telle ou telle chapelle ou rejette, par idéologie, tel ou tel moyen de communication. La désinformation est partout, et répandre de telles opinions témoigne soit d’ignorance, soit de malveillance.

ACFOS, à l’inverse, est à l’opposé d’une chapelle et prône l’ouverture à toutes les options, toutes les méthodes, tous les moyens de communication, pourvu que les personnes sourdes en retirent le plus grand profit au plan de l’éducation, de la communication, de l’intégration. Il suffit de se pencher sur la liste des participants au travail d’ACFOS pour se rendre compte de cette pluralité et de leur opposition à tout sectarisme.

Les journées d’études répondront à la question : “*comment les enfants sourds s’approprient la langue française*”. Certains diront encore que nous sommes opposés à la LSF ! Quelle erreur ! S’il est généralement acquis que les enseignants sourds doivent enseigner la LSF car ils possèdent parfaitement cette langue, il est autant acquis que l’enseignement de la langue française doit l’être par ceux qui possèdent parfaitement cette langue. Ce sera l’objet de nos journées d’études que d’entrer dans les détails pratiques de l’enseignement du français écrit et du français oral dans ses aspects de réception et d’émission.

Ce numéro de *Connaissances Surdités* présente un large panel d’opinions et d’informations illustrant bien le spectre de nos positions.

Nous vous souhaitons au nom du bureau d’ACFOS une très bonne année 2009. ❖